

佛說須摩提經

西晉三藏竺法護譯

聞如是一時佛在羅閱祇靈鳥頂山中與大
比丘衆千二百五十人菩薩萬人俱爾時羅
閱城大國有長者號曰郁迦郁迦有女名須
摩提厥年八歲歷世奉敬過去無數百千諸
佛積累功德不可稱計時須摩提從羅閱祇
大國出詣靈鳥山行到佛所前以頭面稽首
佛足禮畢却住一面叉手白佛言願欲有所
問惟佛以善權方便解說我之所疑時佛默

然即知女意佛語須摩提恣所欲問如來今
當爲汝具解說之事事分別令汝歡喜須摩
提問佛言菩薩云何所生處人見之常歡喜
云何得大富常有多財寶云何不爲他人所
別離云何不在母人腹中常得化生千葉蓮
華中立法王前云何得神足從不可計億刹
土去到彼間禮諸佛云何得無讎怨無侵嫉
者云何所說聞者信從踊躍受行云何得無
殃罪所作善行無能壞者云何魔不能得其
便云何臨壽終時佛在前立爲說經法即令

不墮苦痛之處所問如是是時佛語須摩提
如汝所問如來義者善哉大快乃如是乎汝
若欲聞諦聽諦受勤思念之吾當解說時女
即言甚善世尊願樂欲聞於是須摩提受教
而聽佛言菩薩有四事法人見之皆歡喜何
等爲四一者瞋恚不起視怨家如善知識二
者常有慈心向於一切三者常行求索無上
要法四者作佛形像是爲四法菩薩用是四
事故人見之常歡喜佛於是說偈言
不起恚毀本根
常行慈得要法

作佛像身好潔
心歡喜人喜見
佛語須摩提菩薩復有四事法得大富有何
等爲四一者布施以時二者與已倍悅三者
與後不復悔四者既與不求其報是爲四法
菩薩用是四事故得大富有常多財寶佛於
是說偈言

以時施無悔心
喜悅與無希望
所作施有勇慧
在所處常大富
佛語須摩提菩薩復有四事法不爲他人所
別離何等爲四一者不傳惡說聞亂彼此二

者導愚癡者使入佛道三者若有毀敗正法
護使不絕四者勸勉諸人教使求佛令堅不
動是爲四法菩薩用是四事故不爲他人所
別離佛於是說偈言

不傳說聞彼此

導愚冥護正法

勸進人使求佛

終無能別離者

佛語須摩提菩薩復有四事法得化生千葉
蓮華中立法王前何等爲四一者細擣紅蓮
華青蓮華黃蓮華白蓮華合此四種末之如
塵使滿礪妙華持是供養世尊若塔及舍利

二者不令他人起恚意三者作佛形像使坐
蓮華上四者得最正覺便歡喜住是爲四法
菩薩用是四事故常得化生千葉蓮華中立
法王前佛於是說偈言

施四華滿礪妙

除恚恨受法義

得上覺立佛前

作形像生華中

佛語須摩提菩薩復有四事法得神足從一
佛國復至一佛國何等爲四一者見人作功
德不使斷絕二者見人說法而不中止三者
常然燈火於塔寺中四者求三昧是爲四法

菩薩用是四事故得神足從一佛國至一佛國佛於是說偈言

行功德爲法施

聞經說不中止

常然燈於佛寺

入三昧徧諸國

佛語須摩提菩薩復有四事法得無讎怨無

永六

侵嫉者何等爲四一者於善知識無諛諂心

九

二者不慳貪妬他人物三者見人布施助其喜四者見菩薩諸所作爲不行誹謗是爲四法菩薩用是四事故常行是行得無讎怨無侵嫉者佛於是說偈言

於善友無諛諂

不慳惜他人物

見人施助其喜

行菩薩無讎怨

佛語須摩提菩薩復有四事法其所語言聞者信從踊躍受行何等爲四一者口之所說心亦無異二者於善知識常有至誠三者聞人說法不言是非四者若見他人請令說法不求其短是爲四法菩薩用是四事故其所語言聞者信從踊躍受行佛於是說偈言

如所念言亦爾

於善友有至誠

聞講法不求短

若說經心喜踊

佛語須摩提菩薩復有四事法得無殃罪所作善行疾得淨住何等爲四一者心意所念常志於善二者常持戒三昧智慧三者初發菩薩意便起一切智多所度脫四者常有大慈愍於一切是爲四法菩薩用是四事故得無殃罪疾得淨住佛於是說偈言

常志善念廣度

戒等定不離慧

當教人一切智

行慈意得淨住

佛語須摩提菩薩復有四事法魔不能得其便何者爲四一者常念於佛二者常精進三

者常念經法四者常立功德是爲四法菩薩用是四事故魔不能得其便佛於是說偈言

常淨意念於佛

志精進在深法

自助勉立功德

魔用是不得便

佛語須摩提菩薩復有四事法臨壽終時佛

在前立爲說經法令其不墮苦痛之處何等

爲四一者爲一切人故具滿諸願二者若人

布施諸不足者念欲足之三者見人雜施若

有短少便裨助之四者常念供養於三寶是

爲四法菩薩用是四事故臨壽終時即見諸

佛皆在前立爲說經法不令其人墮苦痛處
佛於是說偈言

爲一切滿所願

無極哀勸足檀

以雜施致黠慧

供三寶得致佛

爾時須摩提白佛言惟世尊所說四十事我
當奉行令不缺減悉使具足不違一事若失
一義我爲斷佛劫法滅衆弟子是時大目犍
連在大會中坐即問須摩提此四十事大衆
所行菩薩所爲甚亦難當如汝小女何能辦
之時須摩提答目連言假令我今審實能行

此四十事者三千大千國土皆當爲我六返
震動雨於天華諸音樂器不鼓自鳴須摩提
適發是言應時三千大千國土六返震動即
雨天華樂器皆鳴女語目連是則證明我之
至誠若有未來起菩薩意者亦當如是十六我後
不久亦當如如來無所著等正覺信如我言
無有虛者其在衆會皆當一等悉作金色尋
如所語輒作金色於是目連即從座起整衣
服下右膝叉手爲佛稽首作禮前白佛言今
諸一切初發大意为菩薩者我當自歸爲之

作禮所以者何八歲女子感應如此豈況高
士摩訶薩乎是時座中有大菩薩名文殊師
利謂須摩提言於何法住所現感應乃如是
手須摩提答言諸法不可計數亦無所住而
仁問我住於何法仁作是問不如不問文殊
師利問須摩提言此語言何乃致斯乎須摩
提報文殊師利言不於諸法有所住亦無所
疑亦不言是非文殊師利問須摩提言如來
本不作行乎須摩提報言譬如月影現於水
中若寢野馬深山之響如來本行亦如是也

文殊師利問須摩提如仁所說合會是事爲
能得佛不須摩提報言云何仁者謂癡黠行
三事異乎不爲異也一切諸法皆合所以者
何若正法若不正法適無所住亦無所取亦
無所放空無有色文殊師利復問須摩提解
是義者爲有幾人須摩提報言夫作幻者恣
意所化寧有限無幻師所化猶尚無限信解
此法亦如是也文殊師利問須摩提言如我
無化無幻起行何法而與道合須摩提報言
如仁所說致爲大快一切法處亦不有亦不

不有至於如來無合無散文殊師利聞彼所說甚悅贊善文殊師利白佛言甚善須摩提所說微妙大可怪也乃能深入逮得法忍發意已來爲幾何乎佛語文殊師利是須摩提發無上平等度意等住已來積不可計先仁

本六

十二

之前三十億劫仁乃於彼發無上平等度意適甫乃入無所從生法忍是仁本造發意時師文殊師利聞佛所說則前作禮白須摩提言惟別久遠今乃違侍與師相見得受法誨須摩提報言莫作是念用何等故無所從生

法忍亦無所念亦無有師文殊師利問言云何不轉女人身須摩提報言於是無所得所以者何法無男無女今者我當斷仁所疑文殊師利言善哉樂欲聞之須摩提謂文殊師利言如今我後亦當逮如如來無所著等正覺成慧行安定世間父無上士道法御天人師佛天中天如是審諦我今便當變爲男子適作是語便成男子頭髮即墮袈裟著身便爲沙彌須摩提復謂文殊師利言審我來世當作佛時使我國中莫有三事何等爲三一

者魔事二者地獄三者女人態若我至誠我身當如年三十沙門時須摩提適作是語形體顏色如年三十時須摩提謂文殊師利言我作佛時令我國人皆作金色城郭及地周市七寶有七寶樹今八種行七寶池水四邊永六中外皆生七寶雜色蓮華及諸雜寶不多不十三少皆悉停等須摩提言如仁之國我之刹止亦當如是如我至誠者今在會者當作金色適作是語應時衆座皆作金色時持地紳即從地出化作天身舉聲稱揚歎須摩提三言

摩訶須摩提菩薩摩訶薩得作佛時國土所有七寶池水樹及華實皆當如是於是佛謂文殊師利是須摩提菩薩摩訶薩不久當得佛號寶德念吉祥如來無所著等正覺成慧行安定世間父無上士道法御天人師佛天中天佛說是經授須摩提剎時三十億人發無上平等度意者皆得立不退轉六萬天子悉得諸法眼生座中有五百菩薩聞文殊師利所言甚深意用不解中欲墮落見須摩亦所說真誠尋皆有應即解身衣以用上佛提

不諛諂無所希望持是功德用自堅固於無上平等度意即得住不退轉地超九十劫不復生死時佛授與五百人決却後十劫劫名無塵垢佛號固受如來無所著等正覺是五百人等當生彼國國名焰氣當同一劫俱得作佛皆同一字號莊飾豫知人意如來無所著等正覺佛謂文殊師利乃是經多所饒益如是不乎若今最後有菩薩摩訶薩及沙門若善男子善女人等求菩薩道奉行六度無極未曉善權方便不如書持是經諷誦讀

轉復教人常念其中事諸欲聞者廣爲解說佛復語文殊師利前所不聞本所不行如是輩菩薩者當念習持所以者何譬如轉輪聖王治於世間時至竟七寶不爲缺減其王壽終七寶爲散如是文殊師利若佛經道住於世間者佛七覺意終不爲滅若佛法滅覺意諸法皆爲之盡佛謂文殊師利當求無數方便具索諸經勤學書持爲他人說教授一切廣解其義常當精進是爲法教若善男子善女人欲求道者莫中有悔佛說經已須摩提

衣六

十四

菩薩文殊師利菩薩大目犍連等諸天及人
其在會者阿須羅捷沓和持世者皆歡喜樂
聞

佛說須摩提經

佛說須摩提菩薩經

姚秦三藏鳩摩羅什譯

聞如是一時佛在羅閱祇耆闍崛山中與大
比丘衆千二百五十人菩薩萬人俱爾時羅
閱祇大國有長者號曰優迦優迦有女名須

摩提厥年八歲歷世奉敬過去無數百千諸
佛積累功德不可勝計時須摩提從羅閱祇
大國出詣耆闍崛山行到佛所前以頭面稽
首佛足禮畢即却在一面以一心而住又手
白佛願欲有所問唯多陀竭以方便解說我
之所疑時佛默然即知女意佛語須摩提恣
所欲問多陀竭今當為汝具解說之事事分
別令汝歡喜須摩提問佛言菩薩云何所主
人見之常歡喜云何得大富有常多財寶云
何不為他人之所別離云何不在母人腹中

永六

十五